

# **ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **58 (1985)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

ken möchten. Als Vertreter der Sportschule von Magglingen wird Herr U. Baumgartner teilnehmen.

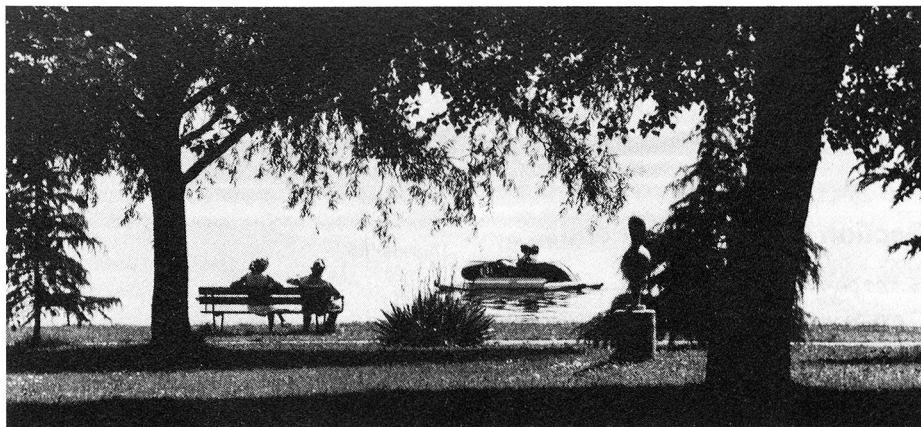
Das Mittagessen, Risotto alla Rabadan, eine echte Tessinerspezialität, findet im Freien auf dem Areal des Sportzentrums statt.

Was können wir Ihnen noch für Ratschläge geben?

- praktisches Schuhwerk
- Badehosen für die Zuversichtlichen
- Wetterschutz für alle, die unserer Wettervorhersage nicht trauen
- sowie recht gute Laune

Nach dem Mittagessen werden wiederum sämtliche Teilnehmer nach Locarno respektiv Losone retour gebracht.

Und noch etwas: Für «Spitze» ist gesorgt. Darum vergesst nicht den Anmeldetermin (10. April 1985). Wir zählen auf Euch!



La camminata su questo lungolago

## 54<sup>e</sup> Assemblée Générale du 20 au 21 juin 1985 à Locarno

Quelques membres empressés aimeraient recevoir de plus amples renseignements concernant le déroulement de la manifestation, ce que nous faisons avec le plus grand plaisir.

Les météorologues de Locarno-Monti ne sont pas encore en grade de publier le bulletin météo pour les prévisions du temps des 20 et 21 juin 1985. Toutefois les pêcheurs locaux et toutes les personnes se trouvant à l'avant-garde de la science astrologique lue sur le reflet des eaux limpides du Verbano nous assurent du beau temps et une chaleur estivale.

Et ceci n'est pas un poisson d'avril. Notre programme distribué à tous nos membres en mars dernier ne subit aucun changement. Toutefois, nous le complétons comme suit:

L'Assemblée se tiendra dans le palais «Sopracenerina» à la «Piazza Grande», bien signalée et accessible en peu de minutes de la gare CFF ou des places de parc réservées.

Après l'Assemblée, des transports organisés auront lieu pour la prise des cantonnements à la caserne de Losone. Ensuite se déroulera la soirée avec apéritif et banquet comme prévus au programme.

Le lendemain matin et respectant l'horaire établi, nous nous déplacerons à Tenero. Pour une bonne part en autobus alors que de Minusio à Tenero nous longerons le plus beau bord de lac de Suisse, souvenir inoubliable.

La visite du centre sportif de Tenero sera organisée par l'administrateur, monsieur R. Feitknecht, que nous remercions d'ores et déjà de sa gentille disponibilité et collaboration. Nous noterons également la présence de monsieur U. Baumgartner, chef de la division du sport des jeunes et des adultes, comme représentant de la SFGS de Macolin.

Le déjeuner sur place, en plein air, sera de caractère typiquement «ticinese» avec:

### Risotto alla rabadan

Nous vous recommandons d'emmener avec vous:

- souliers commodes
- costume de bain pour les courageux
- imperméable de poche pour qui ne croit pas à nos prévisions
- et beaucoup de bonne humeur

Dans tous les cas, une fois le déjeuner terminé, nous vous ramènerons tous à Locarno. Ne tardez pas à vous inscrire à la 54<sup>e</sup> Assemblée Générale de Locarno; les points à traiter sont importants et alléchants. Nous comptons sur votre présence.

## AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES

### Billet de Romandie

*L'engagement du soutien, le rôle des arbitres durant les manœuvres du CA camp 1, 1985*

#### Le soutien, 9000 hommes à ravitailler

Que faire, lorsque du jour au lendemain les 5000 hommes dont vous devez assurer le ravitaillement deviennent 9000? 9000 hommes qui se déplacent, veillent, ont froid, sont mouillés mais doivent demeurer en permanence aptes au combat. Des deux places de soutien de base engagées dans les manœuvres du Corps d'armée de campagne 1, au profit de la division mécanisée 1, l'une a été détruite par l'ennemi. A une trentaine de kilomètres de là, à vol d'oiseau, l'autre place est désormais chargée de ravitailler la plupart des hommes du parti BLEU, non seulement en nourriture, mais aussi en matériel, en carburant, en eau. A quoi s'ajoute la livraison de tout le courrier acheminé par la poste de campagne.

Le nombre d'hommes à ravitailler a presque doublé et la transition doit s'effectuer le plus vite possible; ce n'est qu'en dernier ressort que la troupe peut recourir aux rations individuelles. Le PC de la place de soutien de base, qui représente un maillon essentiel de la chaîne alimentaire de la division, est prêt à faire face à l'afflux de commandes des diverses unités. Jusqu'ici à la disparition de l'autre place, sa boulangerie produisait quotidiennement 840 kilos de pain. C'est une boulangerie mobile, où la moitié des hommes sont des boulangers de profession. A plein rendement, les deux fours peuvent cuire plus de deux tonnes de pain en un jour. Quant à la boucherie, elle dispose d'installations fixes. Tous les bouchers sont des hommes de métier, qui préparent 2200 kilos de viande chaque jour. La place de soutien de base travaille en étroite collaboration avec Brugg, qui lui envoie les vaches que ses bouchers dépèceront. Et ils veilleront à une judicieuse répartition des morceaux, afin que personne ne soit lésé.

Les commandes passées, et au besoin rectifiées, la subsistance préparée, vient quelques heures plus tard la réception. Après avoir serpenté la campagne pour éviter l'ennemi, les divers échelons se présentent au poste de distribution des vivres. Le scénario est le même pour le carburant et le matériel dont les dépôts sont camouflés à quelques kilomètres les uns des autres. Une fois les chargements effectués, les convois se forment à la sortie du dispositif.

Moins de 24 heures après la transmission des commandes, si tout se passe bien, les hommes toucheront leur ravitaillement.

#### Le rôle des arbitres

Il n'y aurait de manœuvres possibles sans arbitrage. Les deux cent cinquante officiers qui, munis d'un brassard blanc, sont engagés comme arbitres dans les manœuvres du CA camp 1 exercent une fonction vitale. On aurait à première vue tendance à croire que, supervisant au plus près de la mêlée les affrontements entre formations adverses, ils se bornent à répartir les victimes entre l'un et l'autre camp. En réalité, ils exercent une fonction plus délicate que le simple décret, comme dans un jeu de gendarmes et voleurs, de qui est «mort» ou prisonnier.

Les manœuvres n'étant nécessairement que le reflet d'un engagement réel, c'est sur une appréciation globale de la situation locale, en fonction d'un grand nombre de critères, que l'arbitre déterminera lequel des deux adversaires a le dessus. C'est ainsi qu'il tiendra compte de la force respective des unités engagées, des dispositions prises par le commandant d'unité, de la valeur et de l'utilisation des positions, du degré de préparation et des ordres donnés, pour décider qui, dans les conditions d'un combat réel, l'aurait emporté.

La fonction d'arbitre exige une bonne part de psychologie. S'il doit parfois faciliter la réalisation d'une opération – franchissement ou destruction d'un ouvrage, par exemple – il ne doit pas aller ce faisant contre la vraisemblance. Il faut éviter qu'une troupe qui a fait son travail consciencieusement ne connaisse un sentiment de frustration parce que l'arbitre a décidé, malgré les apparences, qu'elle avait perdu.

La tâche des arbitres est facilitée par le fait qu'ils ne jugent que ce qu'ils connaissent bien. Ils sont en effet distribués hiérarchiquement jusqu'au niveau de la compagnie en fonction des commandements qu'ils exercent eux-mêmes en d'autres occasions. Un régiment de chars est arbitré par le commandant d'un régiment de chars, un bataillon de génie par le commandant d'un bataillon de génie.

La fonction de l'arbitre sur le terrain se double d'une fonction d'évaluation. Il ne fait pas que départager les forces en présence, mais encore, au plus près de l'action, apprécie le comportement du commandement et de la troupe. Collationnés et traités électroniquement, ces renseignements seront pris en compte lors de l'évaluation finale de l'exercice.

Ultérieurement, chaque commandant de compagnie recevra les données concernant son unité et pourra tenir compte de cette appréciation pour les nécessités de l'instruction.

(Service de presse du CA camp 1/Le Sergent-major 2/85 avec l'aimable autorisation de L. Zbinden)

## Section La Chaux-de-Fonds

### Soirée de fin d'année

C'est le vendredi 28 décembre dernier que s'est déroulé notre traditionnel souper de fin d'année. Ne me dites pas qu'il est un peu tard pour en parler, car les bons souvenirs sont d'autant plus appréciés qu'ils reviennent tard! Tous les membres présents (12 au total) ont très certainement été enchantés du dévouement de notre secrétaire qui nous a cordialement invités chez lui pour cette soirée.

Cette année, il avait été décidé de faire une fondue chinoise. Toutes les sauces (quelques kilos) nous ont été préparées par Jean-Pierre et son épouse. Ils ont sûrement dû manger de la chinoise pendant encore 2 semaines pour finir tout ça! Heureusement, il n'y avait pas seulement la quantité, mais aussi la qualité. Après ce succulent repas, c'est avec la peau du ventre bien tendue que l'on a poursuivi la soirée par la projection du film tourné aux USA pendant les vacances de Jean-Marc.

### Puis vient le dessert

Sur le coup de une heure samedi matin, on a entamé deux belles tourtes dans la bonne humeur générale. Alors là mes aïeux, y'en a qui ont pris leur part, ça ne chaumait pas de la cuillère, certaines personnes que je ne citerai pas (question d'amour propre) se sont vu refiler tous les restes. C'est un peu plus tard que la joyeuse équipe s'est dispersée pour regagner ses propres quartiers.

### Assemblée générale

Notre assemblée générale s'est déroulée le vendredi 8 février 1985 dans la petite salle bien connue de nos membres, au cercle de l'Union. Je tiens à remercier au nom de toute la section MM. Vallotton et Dugon représentant respectivement le comité central et la section vaudoise ainsi que M. Zimmermann de la section Genève, de s'être déplacés jusque chez nous pour notre assemblée.

Cette année, nous n'enregistrons aucune admission, mais la démission d'un membre junior. Nous avons aussi le transfert de Nicolas Gentil qui quitte les membres juniors pour aller renforcer les rangs des actifs. Nous ne comptons donc plus que 30 membres.

### Nominations statutaires

Deux membres du comité démissionnent, à savoir le caissier, Bernard Christin, et le responsable pionier, Jean-Marie Christe. Le comité se compose de la façon suivante pour l'année 1985:

Jean-Michel Fontana, président  
Pierre-Yves Aellen, vice-président et responsable technique  
Jean-Marc Wildi, secrétaire  
Jean-Pierre Anthoine, caissier  
René Gogniat, responsable pionier

Les comptes se portent bien, et il est décidé de ne pas changer le montant des cotisations pour l'exercice 85. Nous avons déjà quelques activités connues pour l'année en cours:

– Fin mai – début juin, cours technique R902 organisé en collaboration avec d'autres sections romandes.

– Transmission pour la braderie au début septembre.

– 100<sup>e</sup> anniversaire de la section chaux-de-fonnière de l'ASSO où nous serons engagés pour un service de transmission.

– Le traditionnel souper de fin d'année.

A la fin de l'assemblée, nous nous sommes retrouvés autour d'une bonne assiette froide pour discuter encore quelques instants avec nos invités.

### Y'en a un qui part en vacances

Notre président nous a quittés pour aller passer 3 semaines de «repos» en Thaïlande. Allez, allez! Jean-Michel un peu de sérieux par là-bas et tâche quand même de revenir un petit peu bronzé. On sait que tu n'es pas doué pour les dates, alors essaie de ne pas rater ton avion et souviens-toi que cette année exceptionnellement le premier septembre suivra le 31 août!

R. G.

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### Assemblea generale

L'assemblea di quest'anno ha assunto un'immagine particolare.

Noi siamo molto sensibili alle attenzioni che ci vengono prestate da parte dell'autorità politica. Così ci fece onore la visita del ten col R. Lardi e in modo particolare le sue parole che ci fanno credere, contrariamente a quanto mira qualche soffio del pericoloso antimilitarismo, che ci troviamo sulla via giusta; lavoriamo per mantenere intatta l'immagine valorosa di una popolazione democratica, intenta a difendere una cultura positiva con ambizioni ascendenti.

«Tutti parlano di pace, il nostro esercito la difende».

### Assemblea generale ASTT – venerdì 1° marzo 1985 – Ristorante Aeroporto Magadino

#### Rapporto presidenziale

Gentili signorine, egregi signori, cari soci, ho il piacere di informarvi sull'andamento generale della nostra associazione per il periodo 1984.

Il comitato, sempre molto attivo, si è riunito 11 volte, sia nella sede di Lugano che in quella di Magadino, per discutere le diverse questioni, pianificare i vari esercizi nonché le prestazioni per terzi.

Per ciò che concerne le particolarità tecniche, le stesse vi saranno illustrate in seguito dal col Pedrazzini, mi limito quindi ad esporre le ulteriori attività.

– All'Assemblea dei delegati di Aarau hanno partecipato, oltre al sottoscritto, i camerati Gabutti, Allidi e Styger.

Da rilevare la nuova nomina a Presidente centrale nella persona del capitano Gamma.

– Alla riunione dei presidenti di Berna, ho partecipato con i camerati Isotta e Lentschik. È stata presa una decisione riguardo la sovvenzione da attribuire ad ogni sezione rispetto all'aumento del numero dei soci.

– Il Dipartimento militare cantonale nonché la società cantonale degli ufficiali hanno indetto, il mese di novembre, un incontro con tutte le società paramilitari. Lo scopo di questa riunione era di incrementare i contatti con i vari organi. È stata formata una commissione coordinatrice nella quale l'ASTT è rappresentata dalla segretaria Sandra Isotta e dal sottoscritto.

– Il programma delle attività 1985 vi sarà inviato a giorni con il formulario d'iscrizione per la partecipazione alle trasmissioni della Staffet-

ta del Gesero troverete inoltre allegato un autocollante di propaganda indetto quale azione di sensibilizzazione verso il nostro esercito.

Affinché i nostri sforzi per mantenere e riattivare l'operosità in seno alla società possano progredire, è indispensabile la collaborazione di tutti i soci: mi rivolgo in modo particolare ai giovani e li invito cordialmente a presenziare alle manifestazioni poiché solo in questo modo contribuiscono alla buona riuscita degli impegni assunti. Ringrazio i membri di comitato che con la loro fattiva collaborazione hanno agevolato il mio compito, coloro che disinteressatamente hanno prestato cooperazione al bene comune e tutti voi per la cortese attenzione. *Tognetti Claudio*

### ASTT – Programma 1985

23/24 marzo

Esercizio in campagna «GESERO»

23/24 marzo

Assemblea dei delegati a Lucerna

30 marzo

Marcia popolare ASSU Locarno (30 o 12 km)

8/9 giugno

Esercizio in campagna «MEDOSCIO» (gara unione motoristica locarnese)

11/12 giugno

Collaborazione con gli organizzatori del prologo e della tappa del Giro ciclistico della Svizzera a Locarno

Luglio

Gita pedestre nella natura

11/14 luglio

Giornate internazionali di Corsa di orientamento organizzate dall'ASTI (responsabile: Gabutti)

21/22 settembre

Corso tecnico oltre Gottardo

Ottobre

Esercizio R 902

Chi desidera avere informazioni su queste manifestazioni può contattare il presidente Claudio Tognetti (telefono 092 25 24 23) alle ore dei pasti o la segretaria Sandra Isotta (telefono 091 56 36 48).

Nella sede di Magadino, quindicinalmente, ci sono i collegamenti della RETE BASE SE-222: informazioni sempre telefonando al presidente o alla segretaria.

### Prossimo appuntamento

«Medoscio» 8/9 giugno, iscrivetevi in tempo per questo interessante lavoro o esercizio. La bucalettere del nostro indirizzo è spaziosa!

bafo

## Regionalkalender

### Sektion Aarau

- Übermittlungsdienst an der GA (Gewerbeausstellung) 1985: 15.4. bis 1.5.1985 Aufbau; 12./13./14.5. Abbruch.  
Dieser Anlass erfordert den Einsatz jedes einzelnen.  
Anmeldungen: Mittwochs im Funklokal oder an Otto Matter, Tel. 064 37 23 42
- 28.4.1985: Frühjahrsparaderennen in Aarau

### Sektion Bern

Stamm: jeden Freitag ab 20.30 Uhr, Restaurant Bürgerhaus Bern

### Sektion Biel-Seeland

Uem D Int. Bieler Marathon: Samstag, 4. Mai 1985

### Sektion Mittelrheintal

- Fachtechnischer Kurs Kleinrichtstrahl mit R-902 und MK 5/4. Raum: Appenzell und Umgebung. 27./28. April 1985. Dieser Kurs wird zusammen mit der Sektion St.Gallen/Appenzell durchgeführt. Nähere Angaben werden den angemeldeten Teilnehmern zugesandt oder telefonisch mitgeteilt.
- Übermittlungsübung «?-II». Raum Unter- rheintal. 15./16. Juni 1985. An dieser Übung stehen für einmal die Kameradschaft und der

Humor im Vordergrund. Parcours mit Überraschungen. Alles weitere wird noch nicht bekanntgegeben. Nähere Angaben werden den angemeldeten Teilnehmern zugesandt oder telefonisch mitgeteilt.

### Sektion St.Gallen/Appenzell/Mittelrheintal

Veranstaltung: Fachtechnischer Kurs R-902 und MK-5/4: Samstag/Sonntag, 27./28. April 1985, 9.00 Uhr. Besammlungsort: Neues Zeughausdepot St.Gallen.

### Sektion Thurgau

Fachtechnischer Kurs: Samstag/Sonntag, 4./5. Mai 1986, Themen: Kleinrichtstrahl-Funkgerät R-902 und Mehrkanalgerät MK 5/4 zum Kennenlernen und zum Auffrischen. Besammlungsort und -zeiten sind der persönlichen Einladung zu entnehmen.

### Sektion Zürich

- Übermittlungsdienst am Zürcher Waffenlauf am Sonntag, 21. April 1985, ab etwa 7.30 Uhr. Angemeldete Teilnehmer erhalten die Angaben zum Treffpunkt
- Voranzeigen:  
22./23. Juni 1985: Übung «RISTA 3», Katastropheneinsatz  
12. bis 14. Juli 1985: Übermittlungsdienst am Zürcher Seenachtfest

### Sektion Zug

- Kurs SE-226: Samstag, 13. April 1985, 13.30 Uhr. Besammlungsort: Funklokal Daheim
- Basisnetz: Mittwoch, 3. April 1985, 20.00 Uhr, Funklokal Daheim

## Sektion Baden

### Warum ändern?

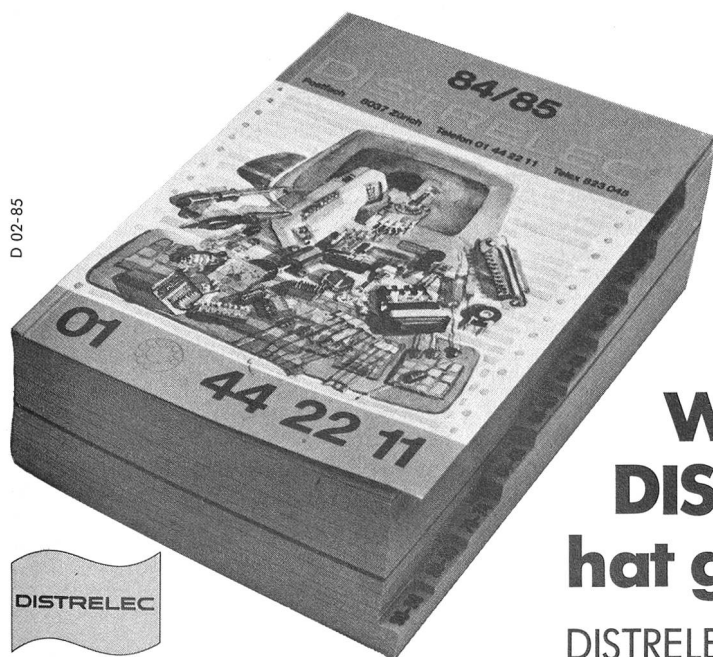
Die Aussicht auf Obergoms ist doch schön und die drei Kästen davor recht malerisch gruppiert! Es sieht zwar nicht so aus, aber diese Ecke unseres Sektionslokals wurde als Arbeitsplatz eingerichtet, damit von hier aus der Kontakt mit den anderen EVU-Sektionen im Basisnetz gepflegt werde. Urs Blickenstorfer freut sich über alle, die ihr Wissen und Können anwenden möchten.

### Neu in unserer Sektion

ist als Aktivmitglied Kurt Schneider aus Würenlos. Wir heissen ihn herzlich willkommen und freuen uns über sein Mitmachen.

### Sind Sie interessiert,

in ihrem Quartier den Verkehr zu beruhigen? Möchten Sie die Lebensqualität in Ihrem Wohngebiet erhöhen helfen, aber wissen nicht wie?

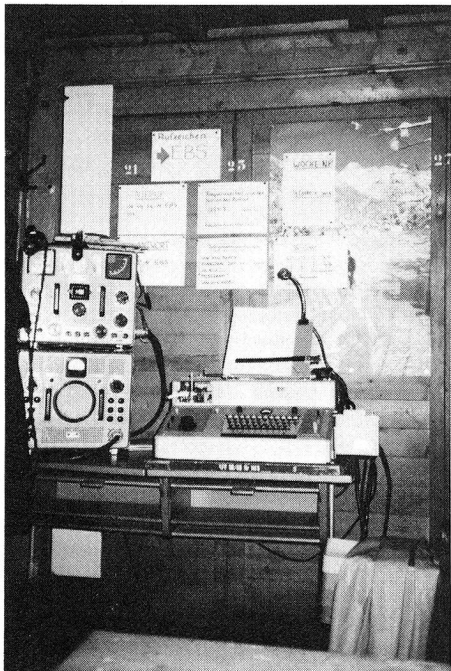


**Elektronik total.**  
● Bauteile  
● Zubehör  
● Fachliteratur  
**24-Std.-Service**

**Wer einen  
DISTRELEC-Katalog hat,  
hat gut lachen. 01/44 22 11.**

DISTRELEC AG, Hardturmstrasse 131, 8037 Zürich

Unser Sektionsmitglied Daniel Mühlemann hat in einer vor kurzem erschienenen Broschüre die einschlägigen Weisungen sowie die Wirkung der verschiedenen Massnahmen zusammengestellt. Sie können die Broschüre bei der Abteilung für Unfallverhütung und Umweltschutz des TCS, rue Pierre Fatio 7 in 1211 Genf, bestellen (auch über Telefon 022 37 15 84). isa



## Sektion beider Basel

Winterusmarsch – 17. Hornig 1985

Schon gehört er wieder der Vergangenheit an. Es war der Winterausmarsch der Märsche! Und – trotzdem vielbenützte Superlative Gefahr laufen, sich mit der Zeit ein wenig selbst abzunutzen – für diesmal darf getrost wieder tief in die Schatztruhe der Lobelieder gegriffen werden. Ich schlage sogar vor, unserem Walti II (Freiherr von Quagenstein) für seine Bombeneinfälle den goldenen Bergschuh erster Klasse an den EVU-Jackenärmel zu heften (das isch bikanntlich dr heggschdi Verdienstdorde, wo dr EVU Basel iberhaupt z'vrgää het!).

Wie beginnt bei uns nun ein solches Ereignis seinen Lauf zu nehmen? Richtig – mit dem Anmeldetalon, und – dem Rätselwort WAMAR. Alle Versuche, dafür eine allgemeinverständliche Übersetzung herauszufinden, kommen dem berühmten Schäfchenzählen sehr nahe! (i has e baar Nächt brobiert, s'funggzioniert beschdens). Nachstehend fürs Erste ein paar mögliche Decodierungsvarianten:

W-interlicher A-usmarsch M-it A-llerhand R-equisiten

W-alti A-ber M-acht A-ndere R-ennen  
W-arum A-uch M-it A-nderen R-angeln

oder auch:

W-ullekappe, A-mmedysli, M-uff, A-rmagnac, R-ialto.

Neider behaupten zwar, ich hätte obige Lösungsversuche zu weit hergeholt. WAMAR heisse schlicht und einfach W-inter-A-us-Marsch-A-us-R-üstung. Dies scheint mir wiederum etwas zu einfach. Und überhaupt – im Nachhinein lässt sich natürlich vieles behaupten, oder?!

Stichwort «Rialto». Wenn nun jemand glaubt, seine venezianischen Flitterwochen damit assoziieren zu müssen, ist er auf dem sicheren



Holzweg. Auf diesen wohlklingenden Namen wurde seinerzeit bloss Basels «Fuudischwängganschtalt» getauft (d'Ponte Rialto iber dr Canale Grande mechts doch uns sunnehungrige Basler verzeie). Und W II – wie und wer könnte es denn anders sein – erkordessen Eingangshalle (die Oberi wär die Richtigi gsi) zum Startraum. Dies scheint Vereinzelte zur klammheimlichen Mitnahme von Badehose und -kappe, Taucherbrille sowie von Schnorchel und Flossen bewegt zu haben (hejoo, bi uns weiss me jo nie!). Wie jedoch von leidgewohnten Insidern richtig getippt: Nix Fuudischwängge, nix FKK. Als Ersatz ward uns deshalb gleich nach Aufbruch die Exklusivität des Forêt des jeux d'Emanuelle (= Nachtigallwäldeli) geboten. Leider blieb uns hiezu nicht genügend Musse, galt es doch rechtzeitig den Birsigal-TGV auf der Heuwaage zu erreichen. Dort noch schnell ein Umweltschutz-ABO-Check, und ab ging die Post.

Für Ungeduldige seien ein paar Fixpunkte im Telegrammstil vorweggenommen:

Flüh les Bains:

4 ältere Junioren verlassen vorübergehend das sinkende Schiff. (Si hän is drfir d'Baizeschtel zem Znyni aagwermt)

Rodersdorf HB:

14 Pioniere blasen zum Angriff (HB haisst nit ebbe «Hofbräuhaus»; das nur um Verwägglige uszuschliesse)

Unterwegs:

Der Walti im Haus erspart den Ratrac! (frei ibersetzt)

Das Kreuz von Metzlerlen:

Schweinswürstchen mit Kaffee, Linzertorte und Wein. (Als Äxtra-Wurst fir s Heidi e Ronesäftli mit Heizeffägg!)

Sternwarte «Mount Metzlerlen»:

Pech gehabt – der Horoskopschalter ist tagsüber mangels Sternsicht geschlossen!

Auf Burg:

Mänys Flachmann macht die Lippenrunde. Angesichts des Klosters Mariastein behauptete männiglich, bloss Weihwasser genossen zu haben.

(E paar Ungeaichti hän dr Hailiggaischt nochhär gheerig us de Auge lychte losse!)

Hofstetter-«Rössli»:

Mittagessen im VIP-Sääli.

(Und was fir e-n-Ässe! Dr Mischlää-Schtärnli-Schtucki kennt niidisch wärde.) Ein besonders verfressenes Individuum soll gleich zweimal zugeschlagen haben! (Nai, wie kaa me-n-au!)

Wieder unter(hicks!)wegs:

Von nun an ging's bergauf. Ich kann nur sagen: Da reicht Schwärmen allein schon nicht mehr. Selbst die wegen ihrer landschaftlichen Schönheiten berühmte Strada alta hat Mühe, mit unserer grandiosen Gratwanderung diesbezüglichen Schritt halten zu können.

Abschliessende Mutprobe:

150 Meter in beinahe freiem Fall nach Flüh hinunter!

Sämtliche Kandidaten überlebten!

Soweit das Telegramm für Eilige.

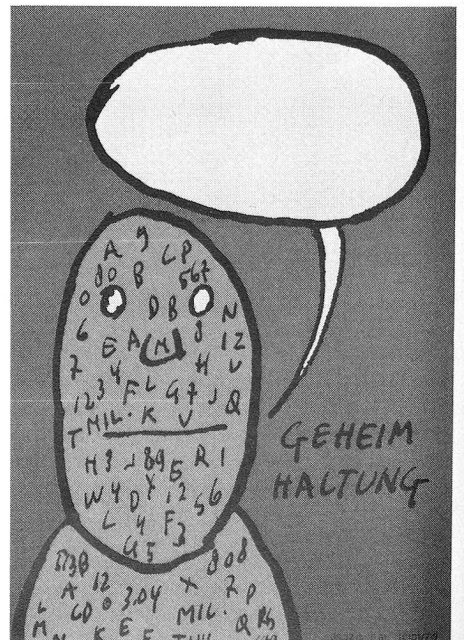
Nun aber ein ausführlicher Bericht unserer fliegenden Reporterin vor Ort, dem neuen Passivmitglied Babsi Swissair (si het uf em ganze Marsch flüssig Zeedel vollgrizzlet, und git doodmit ir journalistisch Debüt).

I fang glaub am beschte bi dr Heuwoog aa, denn dert hets fir e paar scho Schwiirighaite z'maischtere gää. Vor allem het dr Billiet-Computer z'grüble gää, aber wo ändlig alli iiri Stütz in dr Minzschlitz iinegschtopft ghaa hän, isch's mit em Schturm uf e 17ner loosgange. Dä het is drno dur e wunderbaari Winterlandschaft gfaare.

Dr eint oder ander hätt zwoor no könne Zündhölzli bruuche, well's eifach no schaurig frieh gsi isch. In Flüh het's denn für 4 vo unserne ältere Wandervogel gheisse ussstiige. Dr aint het natürlich no gnau Awiesige vom Walti II miesse biko, dass er gwüst het wo dure dass es goht. Dr Räscht het bis Rodersdorf dörfe sitze bliibe und sich no e bitzeli uffwärme.

Wo mr ussgstiege sin, simmer wit und breit die einzige gsi; ich sälber kenn jo au niemerds, wo freiwillig so frieh ufstoht! Grad vo Afang a isch es rächt steil bärguff gange, und Stiigise wäre wirgig no nützig gsi. Drzue kunnt, dass e huffe Baumstämme im Wäg gläge sin. Nach den erschte Strapaze isch es denn ebewitergange und s het nit lang duurt, bis mr in Metzlerlen itroffe sin. Im Restaurant Krüz hämmer gmietlig z'Nüni gno. Die meischte hän sich für huusgmacht Schwiinswürstli und e Schluck Rote drzue entschide. Au die sälbergmacht Linzertorte isch mit Gnuss vrspiise worde. Wo alli uffgwärmt und guet gnärt gsi sin, hämmer is wieder uff e Wäg gmacht. Unterwägs simmer an dr Jugendburg Rotbärg vrbiko. Obwohl mr nit uff d' Burg uff e sin, hämmer e wunderbaren Ussblick uff die ganz Umgäbig ka! Vo dört ewäg isch es nümme wit gsi, bis nach Hofstette ins «Rössli». Nach däm Gwaltsdippel hämmer natürlich alli e Bäre hunger ka, und so isch es kei Problem gsi, e ganzes Menü z'vrdrucke. Usser eim, wone doppleti Ration bruucht het (uff guet Baseldytisch e Frässsack), hän eigentlich alli rundum gnueg ka.

Wo mr lang gnueg gsässe sin, hämmer is wieder uff e Wäg gmacht. Es isch denn grad nomoll rächt bärguff gange, aber gli het me drfür e irrsinnige Überblick über die vrschneiti Landschaft ka. D'Sunne het gschiine und dr Schnee isch schön trocke gsi; kurzum s'Wätter hätt nit



besser könne si! S'letschi Stück isch denn no gföhrlich steil bärgab gange, aber es isch e jede heil abe ko. Zem Abschiedstrunk simmer in Flüeh und iikeert, well mr sowiso ufs Tram hän miesse warte. E bitzeli uff de Wegge, aber sehr z'friede und guet gluunt hämmer is an dr Heuwoog vonenand vrabschiedet und natürlich au bi unserem tolle Organisator rächt hätzlich bedangt.

*Mit kameradschaftliche Griess  
Euri Barbara*

Und damit sei's denn auch für dieses Jahr wieder so weit, dass uns nur noch die prächtigen Erinnerungen bleiben. Einmal mehr sind es Erinnerungen an einen Winterausmarsch der Superlative. Und das nächste Jahr kommst Du doch bestimmt auch mit, oder?

*Eyri Babsi Swissair  
und dr Heinz*

## Sektion Bern

Als neues Aktivmitglied begrüßen wir Hans Jossi. Wir hoffen, dass es ihm in unserer Sektion gefallen wird und er von unserem vielseitigen Tätigkeitsprogramm profitieren kann.

Wir gratulieren unserer FHD Patricia Lehmann zur Geburt ihres Sohnes Hans-Georg Eduard ganz herzlich und wünschen ihr alles Gute und Gesundheit.

In den letzten Tagen haben Sie das Tätigkeitsprogramm 1985 bekommen. Wir hoffen, Ihnen auch in diesem Jahr ein abwechslungsreiches Programm zu bieten, und würden uns über eine rege Beteiligung freuen.

*Danke schön*

sagt unser Kassier allen Mitgliedern, die den Jahresbeitrag 85 termingerecht einbezahlen.

Die ersten drei Zahlungseingänge werden mit einer Ehrengabe belohnt.

Für die Nordwestschweizer Radrundfahrt in Kirchberg BE vom 28. April 1985 suchen wir Funktionäre.

Anmeldungen werden über die offizielle Sektionsadresse entgegengenommen.

Es ist wieder einmal an der Zeit eine, Baracke-Putzete durchzuführen. Wer Lust hat, am Samstag, den 18. Mai 1985, mitzuhelfen, sollte um 8.00 Uhr bei der Baracke sein. Für eine gute Verpflegung wird natürlich gesorgt sein.

*Schiesssektion*

20. April 1985 obligatorisches Programm 25/300 m auf dem Schiessplatz Forst. *bg*

## Sektion Biel-Seeland

*Personelles*

Erfreuliche Kunde aus Steinhausen. Am 11. Februar erblickte Sibylle Franziska Wagenbach das Licht der Welt. Wir gratulieren der Familie Wagenbach zur zweiten Tochter recht herzlich und wünschen alles Gute und viel Freude in der Zukunft.

Andreas Vezzini hat bereits die Hälfte der Rekrutenschule in Thun hinter sich. Gemäss seinen Angaben konnte er von den erworbenen Kenntnissen aus den Funckerkursen und den Übungen in der EVU-Sektion Biel-Seeland recht viel profitieren. Für die zweite Hälfte wünschen wir ihm einen angenehmen Dienst.

*April, April!*

Am Letzten und nicht am Ersten ist der Termin zur Begleichung der Jahresbeiträge. Deshalb ist es auch kein Scherz. Der Kassier bittet alle

Kameradinnen und Kameraden, ihn mit einer pünktlichen Zahlung vom Versand der unbelebten Mahnungen zu entlasten. Zum voraus recht herzlichen Dank!

*Jungmitgliederübung CERBERUS*

Sonne: das ist selbstverständlich. Wasser: jedenfalls nicht vom Himmel.

Übermittlung: gute Funk- und Drahtverbindung. Dies sind sicher einige berechnete Wünsche unserer Jugendmitglieder und Funckerkurschüler. Ob das OK die nötigen Beziehungen aufbauen konnte, wirst Du als Teilnehmer persönlich überprüfen können. Bitte melde Dich rechtzeitig an für Samstag, 27. April 1985.

Mit den EVU-Sektionen Neuenburg und Solothurn, sowie dem PFVL (?) werden wir uns in Ligerz treffen. Am Morgen steht eine kurze Einführung in die Bedienung der Funkgeräte und Fernschreiber auf dem Programm. Der praktische Einsatz erfolgt am Nachmittag im etwa 11 km entfernten Übungsraum. Selbstverständlich kommt auch der Plausch nicht zu kurz, nämlich bereits während der Übung und am Abend.

Also nichts wie los – 1. Anmelden, 2. Mitmachen!!! *Pest*

## Sektion Luzern

*50. Generalversammlung*

Vierzig Prozent aller Mitglieder bekundeten ihr Interesse an der 50. Generalversammlung. Wovon sich 15 die Mühe machten und sich beim Vorstand entschuldigten. Immerhin fanden 24 Mitglieder den Weg zum Rest. Militärgarten.

Am Freitag, 22. Februar, um 20.15 Uhr eröffnete Präsident Anton Furrer mit einer kurzen Begrüssung die Versammlung. Als Stimmzählerin wurde Ruth Kopp, ohne Gegenstimme, gewählt. Da das Protokoll allen Mitgliedern zugestellt worden war, wurde auf das Vorlesen verzichtet. Ohne Diskussion wurde dieses Traktandum genehmigt.

Der Jahresbericht des Präsidenten war in zwei Teile gegliedert, in einen Rückblick und in eine Vorschau. In seinem Rückblick konnte festgestellt werden, dass immer die gleichen, wenigen Mitglieder aktiv waren. In der Vorschau sprach er den Wunsch aus, im neuen Jahr durch andere Mitglieder etwas entlastet zu werden. Mit Applaus wurde sein Bericht genehmigt. Die Berichte des Verkehrsleiters, des Sendeleiters und des Technischen Leiters wurden stillschweigend akzeptiert. Der Bericht der JM-Obfrau, Milly Käppeli, konnte nicht verlesen werden, da sie leider das Bett hüten musste.

Die Jahresrechnung 1984, welche mit einem Überschuss abschloss, wurde, unter Verdankung an Albert Bühlmann, ebenfalls genehmigt. Die Jahresbeiträge konnten auf gleicher Höhe belassen werden. Sie betragen für Jungmitglieder Fr. 20.–, für Aktive Fr. 35.–, Veteranen Fr. 30.– und für Passivmitglieder Fr. 40.–.

Als neue Aktivmitglieder wurden begrüsst: Monika Kopp, Luzern; Christine Toporitschnig, Emmen und René Schmitt, Emmen. Von den Jungmitgliedern zu den Aktiven übergetreten ist Hanspeter Krähenbühl, Stans. Wir heissen alle recht herzlich willkommen bei den Aktiven. Der Bestand betrug am 30. November 1984: 45 Aktive, 48 Veteranen, 3 Jungmitglieder und 5 Passive.

Die Wahl des Präsidenten wurde durch Hans Schneider vorgenommen. Mit Akklamation wurde Anton Furrer für ein weiteres Jahr in seinem Amte bestätigt. Für den zurücktretenden Albert Bühlmann musste ein neuer Kassier gewählt

werden. Nach einigem Hin und Her konnte die bisherige Aktuarin Monika Ackling dafür gewonnen werden. Als neue Aktuarin stellte sich Christine Toporitschnig zur Verfügung. Beide Damen wurden mit Applaus in ihr Amt eingesetzt. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden ebenfalls bestätigt. Rechnungsrevisor für ein weiteres Jahr wurde Rudolf Karrer und neu Ruth Kopp gewählt.

Somit haben wir folgenden Vorstand: Anton Furrer, Präsident; Monika Acklin, Kassier; Christine Toporitschnig, Aktuar; Gerold Gut, Mutationsführer; Christian Hagmann, Verkehrsleiter; Leo Waller, Technischer Leiter; Charles de Pierre, Sendeleiter; Milly Käppeli, Jungmitgliederobmann.

Im Jahresprogramm ist für den September wieder einmal eine grössere Felddienstübung vorgesehen. Das genaue Jahresprogramm wird jedem Mitglied mit dem Protokoll der GV zugestellt.

Joseph Frey orientierte die Versammlung über das Sektionsjubiläum und die Delegiertenversammlung vom 23./24. März 85.

Unter Ehrungen wurde der Gewinner der Strubkanne bekannt gegeben. Als Sieger ging Gian-Reto Meisser hervor, gefolgt vom letztjährigen Sieger Hermann Portmann, an 3. Stelle hat sich Eduard Baumann etabliert.

Gleichzeitig konnte die Versammlung drei neue Ehrenmitglieder ernennen. Es sind dies: Joseph Frey (v/o CIBA), Gerold Gut und Hermann Portmann. Recht herzliche Gratulation diesen dreien.

Unter Verschiedenem wurde beschlossen, auf die Cognacgläser zur Strubkanne zu verzichten und dafür den ersten drei je einen Zinnbecher, mit Gravur, zu überreichen.

Nach Schluss der Versammlung (21.50 h) wurde allen Anwesenden Suppe und Spatz, aus dem Gamellendeckel serviert. Recht herzlichen Dank dem Vorstand.

*Winterwettkämpfe*

Für die Skipatrouillenläufe der F Div 8, vom 9./10. Februar, in Andermatt liessen sich folgende Kameradinnen und Kameraden aufbieten: Monika Acklin, Christine Toporitschnig, Eduard Baumann, Anton Furrer, Ruedi Grob, Christian Hagmann, Hanspeter Krähenbühl, Gian-Reto Meisser, Leo Waller und René Schmitt. Ihre Aufgabe bestand darin, die Laufstrecken am Samstag und Sonntag zu sichern.

Unter der Leitung von Christian Hagmann mussten folgende Posten besetzt werden: Start/Ziel, Zumdorf, Schiessplätze, Arzt, Ambulanz sowie ein Relais in Hospental und die Netzleitstation in der Kaserne. Eingesetzt wurden SE 125.

Daneben wurde noch ein kleines Fk-Netz durch den Fw-Verband betrieben, um ausserordentliche Schiessresultate an die Lautsprecherleute zu übermitteln. Bei strahlend schönem Wetter und guten Schneeverhältnissen klappten alle Verbindungen ausgezeichnet. Über das Nachleben in Andermatt hüllt sich der Mantel des Schweigens. *e.e*

## Sektion Mittelrheintal

*FTK-Sprechfunk*

Der letzte fachtechnische Kurs wurde im schönen Städtchen Werdenberg mit seinem Schloss abgehalten. Thema dieses Kurses: SE-125, Kartenlehre und verschleierte Sprache. Eingeladen waren auch die Teilnehmer der abgeschlossenen Funckerkurse des Kreises Rheintal. Kursleiter war Kpl René Hutter, Widnau.

Die etwa 40 Teilnehmer haben am Kurstag, Samstag, 16. März 1985, die verschleierte Sprache und die Sprechfunkregeln repetiert. Anschliessend gab es einen Parcours auf dem Feld mit Kompass.

Am Samstagnachmittag stand das Kleinfunkgerät SE-125 auf dem Programm. Zwei Übungen, die erste mit Telegrammübermittlung, die zweite mit Kartenlehre, festigten das Wissen der Kursteilnehmer.

Ein ausführlicher Bericht über diesen Anlass lesen Sie in der Mai-Nummer des PIONIER.

#### *Kleinrichtstrahl R-902*

Einen weiteren fachtechnischen Kurs führt unsere Sektion zusammen mit den Kameraden der Sektion St. Gallen/Appenzell am Wochenende des 27./28. April durch.

Auf dem Programm des Kurses, den wir in der Gegend von Appenzell durchführen, stehen die Richtstrahlstation R-902 und das Mehrkanalgerät MK 5/4. Nach einem theoretischen Teil am Samstagmorgen, 27. April, werden wir nach dem Mittag ein Drei-Punkt-Netz aufbauen. Es soll uns die Möglichkeiten zeigen und auf die grosse Herbstübung vorbereiten. Der Samstagabend ist wiederum dem gemütlichen Beisammensein reserviert.

Am Sonntagmorgen, 28. April, werden wir noch die Streuungen des R-902 austesten. Eventuell liegt noch ein Besuch der Innerhoder Landschaftsmeinde drin.

*Hansjörg Binder*

## Sektion St. Gallen/Appenzell

### *Übermittlungsübung «ESSAY»*

Diese Übung vom Samstag, 23. Februar, wurde ihrem Namen voll gerecht. Der Übungsleiter fühlte sich wie ein Zauberlehrling, der beim Versuch, die Geister zu rufen, von ihrer grossen Zahl überrumpelt wurde. Der Einladung waren über 40 Teilnehmer gefolgt. Davon waren mehr als drei Viertel Morse- und Fernschreiberschüler des vordienstlichen Funkerkurses St. Gallen. Sie erhielten die Möglichkeit, erste Schreib- und Sprecherfahrungen im Äther zu machen und damit eine Portion EVU-Luft zu schnuppern.

Bei einigen Minusgraden begann um halb neun Uhr die Materialfassung im Zeughaus. Vier Stationen SE-222 und vier Fernbetriebsfahrzeuge mit KFF und LU mussten einsatzbereit gemacht werden. Um neun Uhr traf das Gros der Teilnehmer ein. Nachdem die meisten ein Überkleid in passender Grösse gefunden und es sich mit mehr oder weniger Mühe übergestreift hatten, erfolgte die Befehlsausgabe unter den gestrengen Augen von Adj Uof Lanz, dem Übungsinspektor.

Die erste Phase spielte sich auf dem Breitfeld ab. Stationsweise wurden die Teilnehmer instruiert und die Verbindungen auf Rufdistanz aufgenommen. Neben den Fernschreibern wurden auch zwei SE-208-Netze betrieben. Die Bildungslücken in den Bereichen Sprechregeln und verschleierte Sprache schlossen die Teilnehmer mit dem Selbststudium entsprechender programmierter Unterrichte.

Die Stationsführer, Aktiv- und Jungmitglieder hatten alle Hände voll zu tun. Fast überall gleichzeitig mussten sie Auskunft geben, Geräte erklären, Fehler korrigieren und das berühmte «Schwebungsnull» einstellen. Obwohl alles für manchen Neuling vielleicht eher ein «Schwimmkurs» war, ist die Bezeichnung «Übung» für die Aktiv- und Jungmitglieder berechtigt. Sie, die effektiv zählenden Teilnehmer, wurden wirklich intensiv gefordert und mit ihren Fachkenntnissen voll beansprucht.

Das galt auch für die Zeit nach dem gemeinsamen Mittagessen, als die Stationen an verschiedenen Orten am Stadtrand von St. Gallen verteilt wurden. Zusätzlich nahm die Basisnetzstation ihren Betrieb auf. Sie sollte Bestandteil eines Dreiernetzes sein. Dieses kam allerdings nie zustande. Der Grund lag bei der defekten Kupplung eines Stationsfahrzeuges, das auf einer steilen Strasse einfach nicht mehr weiterfahren wollte. So blieb es dann eben beim Zweiernetz, während bei der steckengebliebenen Station nun mehr handwerkliche Fähigkeiten gefragt waren. Mit vereinten Kräften schaffte es die Mannschaft schliesslich, das Pannfahrzeug wieder zum Zeughaus zurückzuschleppen.

Nach Übungsabbruch und Materialabgabe konnte jedermann seine steifen Zehen und Finger beim gemeinsamen Nachtessen wieder auftauen. Auch die Gemüter erwärmten sich wieder allmählich. Viele neue Eindrücke und Erfahrungen mussten ausgetauscht werden. Eine kurze Übungsbesprechung rundete den ereignisreichen Tag ab.

### *Zwei Neueintritte*

konnten wir bereits kurz nach der Übung zeichnen. Norbert Staubli aus St. Gallen und Thomas Haas aus Horn hat die EVU-Luft offenbar geschmeckt. Wir freuen uns, dass sie als Jungmitglieder unserer Sektion beigetreten sind. Herzlich willkommen!

### *St. Galler Waffenlauf*

Er wurde am 17. März bereits zum 26. Mal durchgeführt. Ein Bericht folgt im nächsten PIONIER.

### *Fachtechnischer Kurs R-902 und MK-5/4*

Am 27. und 28. April werden Appenzell und Umgebung mit gerichteten Zentimeterwellen verseucht. Verantwortlich dafür sind die Sektionen Mittelheintal und St. Gallen/Appenzell, welche diesen Kurs gemeinsam durchführen. Er beginnt mit der Materialfassung am Samstag um 9 Uhr im neuen Zeughausdepot St. Gallen. Die Teilnehmer treffen sich dort im EVU-Kombi (wo vorhanden) oder in feldtauglicher Zivilkleidung. Mitzubringen ist neben den persönlichen Übernachtungseffekten nach Möglichkeit ein Schlafsack. Eine begrenzte Anzahl von der feldgrünen Sorte kann allerdings zur Verfügung gestellt werden. Für Verpflegung und Übernachtung (Matratzenlager) ist gesorgt. Gute Laune muss jeder selber mitbringen. Nach Absprache ist auch ein späterer Einstieg in den Kurs möglich.

Zum Kursinhalt sei nur folgendes verraten: Neben der reglementskonformen Gerätehandhabung ist ein interessanter EKF-Teil mit praktischen Versuchen vorgesehen. Wir werden erfahren, wie «gerichtet» ein Richtstrahl wirklich ist. Der Kurs dauert bis Sonntag nach dem Mittagessen (etwa 13.00 Uhr). Anmeldungen nehmen unser Postfach oder der Sektionspräsident entgegen.

### *IMARO 1985*

Hinter diesem Kürzel verbirgt sich die «Internationale Modelleisenbahnausstellung Rorschach», die ihre Tore vom 9. bis 19. Mai geöffnet hat. Auch der EVU ist mit einem Stand dabei. Darauf stehen allerdings keine Schienen, Lokomotiven oder Wagen, sondern einige Verstärker, die über zwei Dutzend Lautsprecher in allen Räumen mit dem nötigen «Saft» versorgen. Die dezentrale Anordnung der Ausstellung verlangt von uns einigen Aufwand beim Leitungsbau. So müssen beispielsweise zwei Bahnunterführungen erstellt werden. Unsere

Installationsarbeiten werden ab Mitte April in Angriff genommen, vor allem an Samstagen und wenn nötig an einigen Abenden. Nähere Auskünfte über Zeit und Ort erteilen Matthias Züllig oder Fritz Michel. Jede helfende Hand ist willkommen.

*fm*

## Sektion Thun

### *Hauptversammlung*

Zur 47. Hauptversammlung trafen sich 29 Mitglieder am 22. Februar 1985 im Restaurant TAVERNE Thun. Der Präsident eröffnet die Hauptversammlung und begrüsst unsern Gast, Herrn Beyer, Präsident der Feldwebel-Gesellschaft Thun-Oberland.

Krebs U. und Combe A. werden als Stimmenzähler gewählt. Anwesend sind 28 Stimmberechtigte; absolutes Mehr 15. Das Protokoll der HV 1984 wird verlesen, verdankt und genehmigt.

Totalbestand per 22. Februar 1985: 154 Mitglieder. Es sind das: Aktiv 93, Passiv 11, Veteranen 39 sowie Jungmitglieder 11. Grünig H. heisst die Neueintritte von 1984/85 willkommen.

Der Jahresbericht 1984 wurde verschickt. Grünig H. bittet Vetsch, den Anwesenden nun kurz einige Dias der Übung MONSUN zu zeigen.

Der Präsident geht anschliessend an die Diashow stichwortartig auf den Jahresbericht ein. Die Fk-Hilfegruppe Interlaken hatte 1984 drei Einsätze und zwei Übungen zu verzeichnen. Es wurde wieder viel und gute Arbeit geleistet.

Der Jahresbericht wird einstimmig genehmigt. Der Jahresbericht, die Vermögensrechnung und der Kassabericht wurden an die Anwesenden verteilt. Es fanden 1984 grosse Finanzbewegungen statt, vor allem wegen der Übung MONSUN und der gleichzeitigen Fahnenweihe. Rieder A. erläutert kurz die einzelnen Bewegungen und Abläufe. Klipfel verliest den Revisorenbericht.

Keine weiteren Fragen zur Kasse. Der Bericht wird einstimmig angenommen.

Der Präsident dankt dem Kassier für die grosse geleistete Arbeit und schlägt den Anwesenden vor, die Mitgliederbeiträge für 1985 in der gleichen Höhe wie im Vorjahr zu lassen. Es sind keine grösseren Ausgaben in diesem Jahr vorgesehen. Die Beiträge sehen wie folgt aus: Aktive Fr. 35.-, Passive Fr. 35.-, Veteranen Fr. 20.-, Jungmitglieder Fr. 25.-, Mitglieder ohne PIONIER Fr. 15.-. Dieser Vorschlag wird einstimmig angenommen.

Grünig erläutert kurz die kommenden Anlässe und Einsätze und übergibt das Wort an Vetsch H.P.

Vetsch H.P.: Es wurden 1985 bereits sechs Anlässe durchgeführt, wobei der EVU Thun die Geräte lieferte. Die drei nächsten Anlässe haben militärischen Charakter, und es sind dies: Lenk – Schweizerischer Wintergebirgs-Skilauf, Wintermehrkampf-Meisterschaften Grindelwald und ein Sprechfunk-Kurs SE-226 (Kurzwellengerät). Im Juni folgt eine Felddienstübung, Juli der Thuner Ferienpass (Mini-Sprechfunkkurs), Mitte September eine zweite Felddienstübung (Übung Kant. Feldwebeltagung). Ein Weekend im Oktober ist reserviert für einen Kurs oder eine Übung bei der Tg-Kp von Hptm Feller (19./20. Oktober 1985), am 3. November 1985 ist der Thuner Waffenlauf.

Grünig dankt für die Ausführungen und für die grosse Arbeitsleistung von Vetsch H.P. Der Präsident bedankt sich auch für die Anregungen für eine Bergwanderung, einen Kegelaabend und den EVU-Stamm.

Stucki Daniel dankt im Namen des Vorstandes und im Namen aller Anwesenden dem Präsidenten für die geleistete Arbeit und sein Engagement. Grünig Heinrich wird von der HV einstimmig als Präsident wiedergewählt für ein weiteres Jahr. Grünig dankt für das ihm entgegengebrachte Vertrauen.

#### Rücktritte:

Gugger Rosmarie, Gugger Martin, Kutzli Jörg und Wey Max J. treten aus dem Vorstand aus. Der Vorstand schlägt zur Neubesetzung folgende Mitglieder vor: Knapfel Urs als Sendeleiter, Feller Martin als TL 2, Frei Jürg als JM-Obmann und Steuri Bernhard als Mutationsführer. Alle vorgeschlagenen Mitglieder nehmen ihr Amt an und danken für das Vertrauen. Urs Reusser wird vorderhand das Sekretariat übernehmen.

Der Vorstand setzt sich neu wie folgt zusammen:

Präsident: Grünig Heinrich  
Vizepräsident: Hossmann Bruno  
Sekretariat: Reusser Urs  
Kasse: Rieder Andreas  
Techn. Leiter 1: Vetsch Hanspeter  
Techn. Leiter 2: Feller Martin  
Mat.-Chef: Luder Silvio  
Techn. Berater: Stucki Daniel  
Chef Fk-Hilfe: Flühmann Ulrich  
Fähnrich: Buck Hanspeter

Däppen R. und Klipfel M. sind die Rechnungsrevisoren für 1985, als Suppleant wird einstimmig Schneider Herbert gewählt.

Wahl für die Delegiertenversammlung vom 24. März 1985. Der Präsident nimmt teil. Ein Delegierter muss noch gewählt werden. Die HV wählt mit 16 Stimmen Krebs Ueli als Delegierten.

Der austretenden Sekretärin wird vom Präsidenten ein Blumenstrauß überreicht, die übrigen Austretenden erhalten eine gute Flasche Wein. Der Präsident dankt den Austretenden für ihre geleistete Arbeit.

#### Ehrungen:

Geehrt wird Ruchti Hans für 20 Jahre Mitgliedschaft im EVU Thun. Jordi Hans, Boneti Marco und Moser Herbert werden nach 20 Jahren aktiv in den Veteranen-Stand erhoben.

Unter dem Traktandum Verschiedenes wurde am Schluss der Hauptversammlung noch einiges besprochen.

Diejenigen, die gerne als Schlachtenbummler an der DV in Luzern teilnehmen möchten, sollen sich bitte nach der HV bei Grünig H. melden.

Steuri B. stellt das Goniometer vor. Dieses Gerät wurde vom EVU beschafft.

Stucki D.: Dem Uem Trip steht eine Reorganisation bevor. Er erläutert kurz die Änderungen und Neuerungen.

Der Präsident dankt Stucki für die kurze Übersicht.

Unser Gast, Herr Beyer, gratuliert den neugewählten Vorstandsmitgliedern und wünscht allen viel Freude und Erfolg. Er dankt auch im voraus all denen, die an der Übung der Feldwebeltagung mitmachen.

Heutschi W. dankt dem Vorstand für seine Arbeit. Er verdankt auch die gute Zusammenarbeit für die Fk-Gruppe Interlaken.

Grünig spricht ein Bravo für die Fk-Gruppe und im besonderen für Heutschi W.

Rieder A. bittet, die verteilten Jahresrechnungen nicht auf den Tischen herumliegen zu lassen.

Mit bestem Dank für die treue Mitarbeit und das Interesse an der vor- und ausserdienstlichen Tätigkeit schliesst der Präsident die Hauptver-

sammlung um 22 Uhr. Bis zum Feierabend verblieb noch eine Weile des gemütlichen Beisammenseins. DS



## Sektion Thurgau

### Erster Übermittlungsdienst

Traditionsgemäss führt der Fasnachtsumzug in Arbon am Bodensee die Liste der jährlichen Einsätze der Sektion Thurgau an. Heuer war es am 17. Februar, als sich neun Mitglieder einfanden. Materialverwalter Wm Hansueli Bosch brachte die bewährten SE-208, welche sich hier einmal mehr als zuverlässig, doch auch als etwas schwer zeigten. Nicht alle Übermittler waren in der glücklichen Lage wie Präsi Wm Jakob Kunz oder JM-Obmann Beat Kessler, welche ihre Geräte auf ein Fahrzeug verladen konnten. Auch Ursula Hürlimann beim Speaker brauchte das Gewicht nur kurze Zeit auf ihrem Rücken zu verspüren, doch war sie um so mehr der Kälte ausgesetzt, so dass sie am Schluss Hilfe benötigte, um das Gerät wieder zum Transport zusammenzustellen. Besser hatten es da Aktuar Albert Kessler und der Schreiber dieser Zeilen, sassen sie doch zusammen mit Assistent Mathias Kunz im Promenadenschulhaus, wo der Umzug in seiner ganzen Pracht vorbeiziehen musste. So waren es denn neben dem altbewährten Wm Heinrich Zeller noch die beiden Umzugs-«Neulinge» René Marquart und André Saameli, welche sich des Umzugs zu Fuss annahmen.

Mit der Leistung der Übermittler war das Organisationskomitee – die Fasnachtsgesellschaft «Lällekönig» – einmal mehr zufrieden. Weniger zufrieden waren die Funker selbst, klappte doch diesmal die verdiente Verpflegung nicht auf Anrieb, doch mit einem kleinen Zuschuss wurde dann der Ausklang im Achterkreis gefeiert. (Heiri war leider etwas zu früh nach Gossau zurückgekehrt.) Bereits ist die Reservation fürs nächste Jahr wieder bestätigt: Am 9. Februar 1986 ist der EVU einmal mehr dabei!

### Groppenfasnacht Ermatingen

Darüber wird im nächsten PIONIER zu lesen sein. Jörg Hürlimann

## Sektion Zürich

### Mitgliederbeitrag

Viele Mitglieder haben den Jahresbeitrag bereits entrichtet, einige sogar durch eine freiwillige Spende aufgerundet. All diesen Mitgliedern sei herzlich gedankt. Allerdings brauchen Sie

kein schlechtes Gewissen zu haben, wenn Sie den Beitrag noch schuldig sind. Die Zahlungsfrist läuft nämlich erst Ende April ab. So wollen es die Statuten. Es ist jedoch ratsam, diese allfällige Pendenza gleich zu erledigen, denn leicht könnte sie vergessen gehen. Also: gleich vorbereiten und für die nächsten Zahlungen vorsehen! Vielen Dank.

### Übermittlungsdienste

Unser Einsatz am Zürcher Waffenlauf am 21. April steht bald wieder bevor. Er wird etwa in dem Umfang erfolgen müssen, der sich seit der Verlegung von Start und Ziel in den Raum der Hochschulsportanlage Fluntern ergeben hat. Vor allem die Bewältigung der nicht geringen Verkehrsprobleme erfordert von uns immer umfangreichere Verbindungen zugunsten der in diesem Bereich eingesetzten Funktionäre. Daneben ist jedoch auch der eigentliche Anlass, der Waffenlauf, vor allem resultatmässig zu betreuen. Um alle diese Aufgaben bewältigen zu können sind wir auch dieses Jahr wieder auf eine grössere Zahl von Mitgliedern angewiesen. Die Teilnehmerliste im Sendelokal weist noch nicht den erforderlichen Bestand auf, so dass ein Aufruf an alle, die sich noch nicht eingetragen haben, ergeht, sich noch zu melden. Anmeldungen nimmt Walter Brogle entgegen, der auch allfällige Auskünfte erteilt. Den genauen Treffpunkt für den Einsatz sowie weitere Angaben erhalten alle Angemeldeten rechtzeitig per Post mitgeteilt.

### Katastropheneinsatz

Nachdem nun der Ausbildungskurs in Kloten hinter uns liegt und die neue Dokumentation für die im Katastropheneinsatz eingeteilten Mitglieder abgegeben bzw. verschickt ist, gilt es, bereits das nächste wichtige Datum zu notieren: Am 22./23. Juni findet die Einsatzübung «Rista 3» statt. Sie wird diesmal wieder aufgrund einer realistischen Übungsannahme unter Leitung und Beobachtung von Behördenvertretern durchgeführt und voraussichtlich einige erschwerende Elemente aufweisen. Dementsprechend verspricht die Übung jedoch auch interessant zu werden, und sie wird sicher dazu beitragen, den Ausbildungs- und Bereitschaftsstand unserer Organisation zu festigen. Selbstverständlich besteht immer die Möglichkeit für Mitglieder, die bisher noch nicht im Katastropheneinsatz eingeteilt sind, sich dafür zu melden. Interessenten wenden sich bitte an den Leiter, Werner Meier.

Im Einzugsgebiet unserer Sektion findet am 11. Mai 1985 eine Veranstaltung des Bundesamtes für Übermittlungstruppen statt: die

### Kommunikation 85

auf dem Areal der Kaserne Kloten. Verschiedene Veranstaltungen und Angebote versprechen den Informationstag der Übermittlungstruppen auch für Kenner wie EVU-Mitglieder zu einem attraktiven Anlass werden zu lassen, den zu besuchen es sich sicher lohnt, besonders wenn er praktisch «vor der Haustüre» stattfindet. Weitere Angaben sind bereits an anderer Stelle im PIONIER erschienen. Auskünfte erteilt gerne auch der Schreibende, Walter Brogle. Womit auch wieder einmal erwähnt ist, aus wessen Feder jeweils diese Spalte stammt, die unterzeichnet ist mit: WB

### Nächste Nummer 5/85

Redaktionsschluss: 10. April 1985  
Versand: 7. Mai 1985



**Zentralvorstand**

**Zentralpräsident**

Hptm Richard Gamma  
c/o SGC1  
Postfach, 8035 Zürich  
G (01) 363 1030 P (061) 39 19 58

**Vizepräsident und Chef Übermittlungs-  
übungen**

Adj Uof Balthasar Schürch  
Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 36 15 P (031) 86 28 49

**Zentralsekretär und Mutationssekretariat**

Hptm Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G (01) 362 32 00 P (01) 932 22 97

**Chef der Technischen Kommission**

Hptm i Gst Urban Siegenthaler  
Schillingstrasse 17, 3005 Bern  
G (033) 55 24 93 P (031) 44 19 41

**Zentralkassier**

Gfr Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P (01) 9400474

**Redaktor PIONIER und Chef Funkhilfe**

Wm Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
P (061) 97 20 13

**Chef Basisnetz**

Major Werner Kuhn  
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 81 49 92 P (031) 86 23 18

**Chef Kurse**

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

**Zentralmaterialverwalter**

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

**Chef Werbung und Propaganda**

Gfr Philippe Vallotton  
Av. Victor Ruffly 17, 1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

**Jungmitglieder-Obmann**

Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
P (092) 27 11 66

**Protokollführer**

Kpl Hans Fürst  
2063 Fenin  
G/P (038) 36 15 58

**Chef Bft D EVU**

*(nicht Zentralvorstandsmitglied)*  
Oblt Emil Steiger  
Bahnhofstrasse 14, 8708 Männedorf  
G (01) 922 11 41 P (01) 920 00 72

**Sektionsadressen**

**Sektion Aarau**

Rudolf Wasem, Industriestrasse 11  
5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwochabenden:  
(064) 22 68 45

**Sektion Baden**

Jürg Saboz, Pantelweg 8,  
4153 Reinach  
G (061) 76 56 62

**Sektion beider Basel**

Roland Haile  
Zollweidenstrasse 15  
4142 Münchenstein  
G (061) 96 52 65 P (061) 46 51 41

**Sektion Bern**

Postfach 1372, 3001 Bern  
Hansjürg Wyder  
Möslweg 9, 3098 Köniz  
G (031) 53 40 41  
Sendelokal (031) 42 01 64 (Mi-Abend)

**Sektion Biel-Seeland**

Max Häberli, Jakob-Stutz-Strasse,  
8336 Oberhittnau  
G (052) 32 28 25 P (01) 950 35 55  
Postfach 855, 2501 Biel

**Section La Chaux-de-Fonds**

Case postale, 2301 La Chaux-de Fonds  
Jean-Michel Fontana, rue de la Serre 95,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
P (039) 23 41 37

**Section de Genève**

Case postale 2022, 1211 Genève 2  
Jean-René Bollier  
B (022) 99 12 97 P (022) 53 11 07

**Sektion Glarus**

Kurt Müller, Fronalpstrasse 20, 8752 Näfels  
(058) 34 31 33

**Sektion Langenthal**

Herbert Schaub  
Weidgasse 1, 4900 Langenthal

**Sektion Lenzburg**

Hanspeter Imfeld  
Langhagstrasse 20, 4600 Olten  
G (062) 24 22 33 P (062) 26 76 61

**Sektion Luzern**

Anton Furrer  
Alter Hubelweg 4, 6331 Hünenberg  
P (042) 36 38 80  
Telefon Sendelokal (041) 41 08 16

**Sektion Mittelrheintal**

Heinz Riedener, Kornaustrasse 21  
Postfach 645, 9430 St. Margrethen  
G (071) 20 25 50 P (071) 71 43 91

**Section de Neuchâtel**

François Mueller  
Cerisiers 1, 2023 Gorgier  
B (038) 21 11 71 P (038) 55 27 41

**Sektion Olten**

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

**Sektion St. Gallen-Appenzell**

Postfach 414, 9001 St. Gallen  
Funklokal (071) 25 86 53  
Fritz Michel  
Waldeggstrasse 10, 9500 Wil  
P (073) 23 59 87

**Sektion Schaffhausen**

Andreas Beutel  
Rebbergstrasse 5, 8240 Thayngen  
G (053) 5 45 27 P (053) 6 63 77

**Sektion Solothurn**

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
G (065) 21 21 21, int. 408 P (065) 25 33 94

**Sektion Thalwil**

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen  
G (01) 208 22 77 P (01) 725 60 16

**Sektion Thun**

Heinrich Grünig, Burgerstrasse 21  
3600 Thun  
G (031) 81 49 31 P (033) 22 66 83

**Sektion Thurgau**

Jakob Kunz, Wigoltingerstrasse  
8555 Müllheim  
G (052) 86 12 12 P (054) 63 21 01

**Sezione Ticino**

Casella postale 100, 6501 Bellinzona  
Tognetti Claudio, Via Motta 27, 6500 Bellinzona  
U (092) 24 53 10 P (092) 25 24 23

**Sektion Toggenburg**

Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser  
P (074) 5 23 55

**Sektion Uri/Altdorf**

Alois Brand, Gotthardstrasse 56, 6467 Schattdorf  
P (044) 2 28 20

**Sektion Uzwil**

Dietrich Hämmerli, Eichweidstrasse 22  
9244 Niederuzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161  
P (073) 51 31 01

**Section Vaudoise**

Case postale 37, 1000 Lausanne 24  
Philippe Vallotton, Av. Victor Ruffly 17  
1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

**Sektion Zug**

Hansjörg Hess, Morgenhölzlistrasse 34  
8912 Obfelden  
P (01) 760 05 65 G (01) 495 41 88

**Sektion Zürcher Oberland**

Postfach 3, 8612 Uster 2  
Derungs Walter, 8121 Benglen  
G (01) 40 33 88  
Sendelokal (01) 940 15 75 (intern 2070)

**Sektion Zürich**

Postfach 5017, 8022 Zürich  
Erhard Eglin  
Postfach 200, 8061 Zürich  
G (01) 41 11 32 P (01) 41 84 48  
Sendelokal (01) 211 42 00

**Sektion Zürichsee rechtes Ufer**

Carl Furrer  
Seestrasse 193, 8802 Kilchberg  
P (01) 715 11 91  
Sendelokal: 1. OG EW-Trafostation,  
Ecke Kaspar-Fenner-Str./Unt. Wiltisgasse  
(vis-à-vis Rest. Zur Traube) Küsnacht  
(01) 910 55 16